



S1 LIGHT MANUAL : FRANÇAIS

Nous vous remercions d'avoir acquis un produit de la gamme élite LUMITORCH

Informations techniques

- Matériau du boîtier: aluminium
- Taille: ø26 x 118 mm
- Poids: 72 grammes (hors batteries)
- Portée maximum du faisceau: + 100 mètres
- AUTONOMIE: 73 à 5 heures

Notice d'utilisation

1. Installation des batteries S1

Tenez fermement, d'une main, la tête en aluminium et de l'autre tournez le capuchon de fermeture dans le sens opposé des aiguilles d'une montre jusqu'à le dévisser complètement (voir figure 1). Le capuchon de fermeture doit être détaché du boîtier pour avoir accès à la cartouche destinée à recevoir les batteries. Installez tour à tour les batteries dans la cartouche en vous assurant que les indicateurs de polarité (+ et -) correspondent avec ceux indiqués sur la cartouche. Lorsque toutes les batteries sont installées, remplacez la cartouche dans le boîtier et tournez le capuchon de fermeture dans le sens des aiguilles d'une montre.

S1 LIGHT MANUAL : ENGLISH

Thank you for recently purchasing a product from the elite LUMITORCH range

Technical information

- Housing material: aluminium
- Size: Ø26 x 118mm
- Weight: 72 g (excluding batteries)
- Maximum scope of beam: + 100 meters
- AUTONOMY: 73 a 5 hours

Instructions for use

1. Installation of batteries S1

With one hand, hold firmly the aluminium head and with the other hand, turn the closure cap in the anti-clockwise direction and unscrew it completely (see figure 1). The closure cap must be removed from the enclosure to access the cartridge where the batteries are placed. Install the batteries one at a time into the cartridge, ensuring that indicators of polarity (+ and -) are matching with those listed on the cartridge. When all the batteries are installed, replace the cartridge case and turn the closure cap in the clockwise direction.

2. Use of the MULTI-MODE S1 switch

This Flash lamp is equipped with four different operating modes (see figure 1):
- **High beam (100%)** for optimal use, long lighting range.
- **low Beam low (10%)** for lighting close, such that for reading.
- **Light-- strobe (12 Hz)** for signaling in a situation of emergency or self-defense.
- **Signal SOS** for use in emergency situations, international Morse code

(B) you can access the different modes by pressing the back button several times. When you have been through all the modes, the process will start at the beginning. If you release the switch more than a second after pressing it, the cycle will restart from the beginning. If you apply more pressure and press the button, the current mode will remain selected

2. Utilisation de l'interrupteur Multi-Modes S1

Cette Lampe Flash est équipée de quatre modes de fonctionnement différents (voir figure 1) :

- **Faisceau haut (100%)** pour une utilisation optimale, éclairage longue portée.
- **Faisceau bas (10%)** pour un éclairage proche, tel que pour la lecture.
- **Lumière stroboscopique (12 Hz)** pour la signalisation en situation de secours ou l'auto-défense.
- **Signal SOS** pour une utilisation en situation de secours, code international Morse.

B) Vous accéder aux différents modes en appuyant plusieurs fois sur le bouton arrière.

Après être passés par tous les modes, le processus repartira au début. Si vous libérez l'interrupteur plus qu'une seconde après avoir levé le pouce, le cycle redémarrera au début. Si vous appliquez une pression plus forte et enfoncez le bouton, le mode en cours restera sélectionné.

S1 LIGHT MANUAL : ALLEMAGNE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus der hochwertigen Reihe LUMITORCH entschieden haben.

Technische Informationen

- Gehäusematerial: Aluminium
- Größe: ø26 x 118 mm
- Gewicht: 72 Gramm (ohne Batterien)
- Maximale Reichweite des Strahls: + 100 Meter
- BETRIEBSDAUER: 73 à 5 Stunden

Bedienungsanleitung

1. Einlegen der Batterien S1

Halten Sie mit einer Hand den Aluminiumkopf fest und drehen Sie mit der anderen Hand die Verschlusskappe gegen den Uhrzeigersinn, bis sie komplett herausgedreht ist (siehe Abbildung 1).

Die Verschlusskappe muss vom Gehäuse abgenommen werden, um Zugriff auf die Batteriehalterung zu erhalten. Legen Sie die Batterien nacheinander in die Halterung ein und vergewissern Sie sich, dass die Pole (+ und -) mit den auf der Halterung angegebenen Markierungen übereinstimmen. Wenn Sie alle Batterien eingelegt haben, setzen Sie die Halterung wieder in das Gehäuse und drehen die Verschlusskappe im Uhrzeigersinn zu.

2. Verwendung des Multimodus-Schalters S1

Diese Blitzlampe besitzt vier unterschiedliche Funktionsmodi (siehe Abbildung 1):
- **hoher Strahl (100%)** für die optimale Anwendung, Lichtstrahl mit langer Reichweite.
- **niedriger Strahl (10%)** für die Nahbeleuchtung, zum Beispiel zum Lesen.
- **Stroboskoplicht - - - (12 Hz)** für die Signalisierung im Notfall oder für die Selbstverteidigung
- **SOS-Signal** für die Verwendung in Notsituationen mit dem internationalen Morse-Code.

B) Sie erhalten Zugriff auf die unterschiedlichen Modi, indem Sie mehrmals auf die hintere Taste drücken. Nachdem Sie alle Modi durchgegangen sind, beginnt der Prozess wieder am Anfang. Wenn Sie den Schalter nach mehr als einer Sekunde loslassen, beginnt der Zyklus erneut von Anfang an. Wenn Sie einen stärkeren Druck ausüben und die Taste gedrückt halten, bleibt der aktuelle Modus ausgewählt.

S1 LIGHT MANUAL : ESPAGNE

Gracias por comprar un producto de la gama LUMITORCH

Información técnica

- Material de la caja: aluminio
- Tamaño: ø26 x 118 mm
- Peso: 72 gramos (sin baterías)
- Alcance máximo del haz: + 100 metros
- AUTONOMÍA: 73 a 5 horas

Modo de utilización:

1. Instalación de las baterías S1

Sujete bien, con una mano, el cabezal de aluminio y, con la otra, gire la tapa de cierre en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la desenrosque completamente (ver figura 1). La tapa de cierre debe retirarse de la caja para poder acceder al compartimento de las baterías. Coloque las baterías en el compartimento asegurándose de que los indicadores de polaridad (+ y -) corresponden a los indicados en el compartimento. Una vez instaladas todas las baterías, vuelva a colocar el compartimento en la caja y gire la tapa de cierre en el sentido de las agujas del reloj.

2. Utilización del Interruptor Multi-Modos S1

Esta Lámpara Flash está equipada con cuatro modos de funcionamiento diferentes (ver figura 1):

- **Haz alto (100%)** para una utilización óptima y una iluminación de gran alcance.
- **Haz bajo (10%)** para una iluminación próxima, como la lectura.
- **Luz - - - estroboscópica (12 Hz)** para la señalización en situación de socorro o la autodefensa.
- **Señal SOS** para una utilización en situación de socorro, código internacional Morse.

B) Acceda a los diferentes modos presionando varias veces en el botón trasero. Después de pasar por todos los modos, el proceso volverá al inicio. Si suelta el interruptor más de un segundo tras levantar el pulgar, el ciclo se iniciará desde el principio. Si aplica una presión más fuerte y deja el botón pulsado, el modo en curso permanecerá seleccionado.

S1 LIGHT MANUAL : NÉERLANDAIS

Wij danken u voor de aanschaf van een product uit kwaliteitserie LUMITORCH

Technische informatie

- Materiaal van de behuizing: aluminium
- Grootte: ø26 x 118mm
- Gewicht: 72 gram (zonder batterijen)
- Maximum afstand stralenbundel: + 100 m
- AUTONOMIE: 73 à 5 uur

Gebruiksaanwijzing

1. Installatie van de S1 batterijen

Houd met één hand de aluminium kop stevig vast en draai met de andere hand de afsluitdop tegen de wijzers van de klok in, tot deze volledig is losgeschroefd (zie figuur 1).

De afsluitdop moet los komen van de behuizing om toegang te krijgen tot de cassette die bestemd is voor de plaatsing van de batterijen. Installeer de batterijen om de beurt in de cassette, terwijl u erop let dat de polariteitwijzers (+ en -) overeenkomen met die, welke op de cassette staan aangegeven. Als alle batterijen geïnstalleerd zijn, zet dan de cassette terug in de behuizing en draai de afsluitdop met de wijzers van de klok mee.

2. Gebruik van de schakelaar Multi-Modes S1

Deze Flitslamp is uitgerust met vier verschillende functioneringswijzen (zie figuur 1):
- **Hoge stralenbundel (100%)** voor optimaal gebruik, verreikende verlichting.
- **Lage stralenbundel (10%)** voor verlichting van dichtbij, zoals voor het lezen.
- **Licht - - - stroboscopisch (12 Hz)** voor signalisatie in noodsituaties of bij zelfverdediging.
- **SOS-Signaal** voor gebruik in noodsituaties, internationale Morse-code.

B) U heeft toegang tot verschillende functioneringswijzen door verschillende keren op de achterste knop te drukken. Nadat u door alle modussen bent heen gegaan, zal het proces zich vanaf het begin herhalen. Als u de schakelaar langer dan één seconde loslaat na de duim opgelicht te hebben, zal de cyclus weer helemaal opnieuw beginnen. Als u een sterkere druk uitoefent als u de knop indrukt, zal de in werking zijnde modus geselecteerd blijven.

S1 LIGHT MANUAL : ITALIA

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto della gamma superiore LUMITORCH

Specifiche tecniche

- Materiale del contenitore: alluminio
- Dimensioni: ø26 x 118 mm
- Peso: 72 grammi (batterie escluse)
- Portata massima del fascio: + 100 metri
- AUTONOMIA: 73 a 5 ore

Istruzioni d'uso

1. Installazione delle batterie S1

Tenere salda, con una mano, l'estremità in alluminio e con l'altra mano ruotare la capsula di chiusura in senso antiorario fino a svitarlo completamente (vedi figura 1). La capsula di chiusura deve essere staccata dal contenitore per accedere alla cartuccia contenente le batterie. Installare una alla volta le batterie all'interno della cartuccia assicurandosi che gli indicatori di polarità (+ e -) corrispondano con quelli indicati sulla cartuccia stessa. Quando tutte le batterie saranno installate, riposizionare la cartuccia all'interno del contenitore e ruotare la capsula di chiusura in senso orario.

2. Utilizzo dell'interruttore Multi-Modalità S1

Questa Lampada Flash possiede quattro modalità diverse di funzionamento (vedi figura 1):
- **Fascio alto (100%)** per un utilizzo ottimale e un'illuminazione a lunga portata.
- **Fascio basso (10%)** per un'illuminazione di prossimità, ad esempio per leggere.
- **Luce - - - stroboscopica (12 Hz)** per la segnaletica in caso di soccorso o di auto-difesa.
- **Segnale di SOS** per un utilizzo in caso di soccorso, codice internazionale Morse.

B) E' possibile accedere alle diverse modalità premendo più volte sul pulsante posizionato sul retro. Una volta passate in rassegna tutte le modalità, il processo ripartirà dall'inizio. Se, dopo aver sollevato il pollice, si tiene libero l'interruttore per più di un secondo, il ciclo ricomincerà da capo. Se si applica una pressione più forte premendo a fondo il pulsante, la modalità in corso rimarrà selezionata.

S1 LIGHT MANUAL : PORTUGAL

Obrigado por ter adquirido um produto da gama elite LUMITORCH

Informação técnica

- Material do invólucro: alumínio
- Dimensão: ø26 x 118 mm
- Peso: 72 gramas (sem pilhas)
- Alcance máximo do feixe: + 100 metros
- AUTONOMIA: 73 à 5 horas

Instruções de utilização

1. Instalação das pilhas S1

Segurando firmemente com a mão a cabeça de alumínio, com a outra mão rode a tampa de abertura no sentido oposto aos ponteiros do relógio, até a desatarraxar totalmente (consultar a figura 1).

A tampa de abertura deverá ser solta do corpo para acesso ao compartimento que se destina a receber as pilhas. Instale as pilhas uma de cada vez no compartimento, certificando-se que os indicadores de polaridade (+ e -) correspondem aos indicados no compartimento. Quando todas as pilhas estiverem instaladas, volte a colocar o compartimento no corpo e rode a tampa de abertura no sentido dos ponteiros do relógio.

2. Utilização do interruptor Multi-Modos S1

Esta lanterna está equipada com quatro modos de funcionamento diferentes (consultar a figura 1):
- **Feixe elevado (100%)** para uma máxima utilização, iluminação de longo alcance.
- **Feixe reduzido (10%)** para uma iluminação próxima, como para leitura.
- **Luz estroboscópica (12 Hz)** para sinalização em situação de emergência ou autodefesa.
- **Sinal SOS** para uma utilização em situação de emergência, código Morse internacional.

B) Acede aos diferentes modos, pressionando diversas vezes o botão traseiro. Depois de ter passado por todos os modos, o processo será reiniciado. Se libertar o interruptor durante mais do que um segundo depois de ter levantado o polegar, o ciclo começará do início. Se aplicar uma pressão mais forte e pressionar o botão, o modo atual continuará selecionado.